

K Z 2/2007

Dodatok č. 4 ku

Zmluve o poskytovaní právnych služieb,
ktorý sa uzatvára medzi týmito zmluvnými stranami:

| | |
|-------------------------------|--|
| Klient: | Mestská časť Bratislava -Vajnory |
| So sídlom: | Miestny úrad Vajnory, Roľnícka 109, 831 07 Bratislava |
| IČO: | 00 304 565 |
| v zastúpení: | Ing. Ján Mrva, starosta (ďalej len „klient“) |
| a | |
| advokátska kancelária: | SALLEM, SEČANSKÝ & PARTNERI, s.r.o. |
| So sídlom : | Dostojevského rad 1, 811 09 Bratislava |
| IČO: | 35 762 896 |
| DIČ: | 2020221467 |
| Číslo účtu: | Tatra banka a.s. [redacted] |
| v zastúpení : | Mgr. Michal Sallem, konateľ |
| Zapísaná: | v Obchodnom registri Okresného sudu Bratislava 1 v v oddieli Sro vo vložke č. 18741/B (ďalej len „advokátska kancelária“). |

Vyššie uvedené zmluvné strany uzavreli dňa 9.1.2007 zmluvu o poskytovaní právnych služieb, dňa 30. 3. 2007 uzavreli dodatok č. 1, dňa 27. 11. 2009 dodatok č. 2 a dňa 20. 12. 2010 dodatok č. 3 ku tejto zmluve. Zmluvné strany sa po vzájomnom rokovaní dohodli na prijatí dodatku č. 4 ku predmetnej zmluve, ktorým sa zmluva mení nasledovne:

1. Ust. čl. II. ods. 6 zmluvy sa mení a dopĺňa v nasledovnom rozsahu:

„Klient sa zaväzuje zaplatiť odmenu za poskytnutie právnej pomoci a prípadné hotové výdavky vzniknuté v súvislosti s poskytovaním právnej pomoci do 30 dní od doručenia vyúčtovania na vyššie uvedený účet advokátskej kancelárie.“

2. Ust. čl. III. ods. 1 zmluvy sa mení a dopĺňa v nasledovnom rozsahu:

„Táto zmluva sa uzatvára na čas určitý, a to odo dňa jej podpísania t. j. 9. 1. 2007 oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán do 31. 12. 2012.“

3. Ust. čl. IV. zmluvy sa dopĺňa o od 6), ktorý znie:

Advokátska kancelária berie na vedomie, že Mestská časť Bratislava - Vajnory je v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinná zverejňovať informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom mestskej časti. Na základe tejto skutočnosti Advokátska kancelária výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v plnom rozsahu, na webovej stránke Mestskej časti Bratislava - Vajnory a so spracovaním všetkých osobných údajov v nej obsiahnutých. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia. Po zverejnení tejto zmluvy vyššie uvedený súhlas nemožno odvolať. Zmluva začína byť účinná až zverejnením podľa zákona.

Ďalšie ustanovenia zmluvy ostávajú naďalej platné a účinné v ich doterajšom znení. Tento dodatok č. 4 ku zmluve je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave dňa 30-12-2011

Bratislave dňa 30-12-2011

[redacted signature area]

[redacted signature area]

SALLEM, SEČANSKÝ & PARTNERI, s. r. o.
Mgr. Michal Sallem
Konateľ

Mestská časť Bratislava – Vajnory
Ing. Ján Mrva
Starosta

1 P